

## Contents

### a) Opening

<i>Istvan Kenesei</i> Welcome address.....	11
<i>Claude Durand</i> Intervention de M. Claude Durand à la conférence annuelle de l'EFNIL – Budapest, 25 octobre 2012.....	13
<i>Gerhard Stickel</i> Introduction.....	17

### b) General reflections

<i>Patrick Hanks</i> Lexicography and technology in the Renaissance and now .....	23
<i>Gábor Prószéky</i> How “truly electronic dictionaries” of the 21st Century should look like? .....	51
<i>Willy Martin</i> A Dutch recipe for the production of bilingual dictionaries .....	61

### c) Reports on different countries

<i>Annette Klosa</i> Aktuelle Tendenzen in der deutschen Lexikographie der Gegenwart .....	75
<i>John Simpson</i> Mediums of access to the <i>Oxford English Dictionary</i> .....	95
<i>Pádraig Ó Mianáin</i> The New English-Irish Dictionary.....	111
<i>Anna Dąbrowska / Walery Pisarek</i> <i>National Corpus of Polish and Great Dictionary of Polish.</i> Two leading projects of present-day Polish lexicography .....	115
<i>Cecilia Robustelli</i> Il <i>Vocabolario dell'Accademia della Crusca</i> e i primi grandi vocabolari delle lingue europee .....	127
<i>Guðrún Kvaran</i> Modern Icelandic lexicography .....	139

<i>Christian Mattsson</i> The Swedish Lexin Project – dictionaries in 22 minority languages.....	145
<i>Margit Langemets</i> “To think outside the paper”: The case of Estonia.....	151
<i>Jolanta Zabarskaitė</i> Lithuanian lexicography in the 21 <sup>st</sup> century: quo vadis? .....	163
<b>d) Reports on special projects</b>	
<i>Uwe Mohr</i> Poliglotti4.eu – ein Projekt der EU <i>Civil Society Platform on Multilingualism</i> .....	171
<i>Georg Rehm / Hans Uszkoreit</i> An Extended Summary of the META-NET Strategic Research Agenda for Multilingual Europe 2020 .....	179
<b>e) The Budapest Resolution</b>	
The Budapest Resolution on the Lexical Challenges in Multilingual Europe (in 22 European languages) .....	201
Contacts.....	235
EFNIL: Members and associate member institutions.....	237